

【教學卓越計畫系列報導】

## 傳音系大師班講座 越南傳統樂器—獨絃琴

【採訪整理報導】傳統音樂學系於4月起邀請到越南河內國家傳統樂一級演奏員雪梅老師(NSUT TUYÉT MAI)擔任大師班講座教師。在為期3週的課程裡，她除了教授獨絃琴的技法外，也讓同學們對這個

來自越南的傳統樂器有著更進一步地瞭解。此外，於5月3日假音樂廳，雪梅老師與傳音系的同學們以音樂會的方式，獨奏與合奏十餘首來自越南、台灣等地之著名樂曲，共同呈現其豐碩的學習成果。

大有幫

助。而這次的獨

絃琴教學共計有21位學

生選修，同學們皆表示，學習只

有單絃的傳統樂器，對她們來說是個很

特別的經驗，從如何將琴組合好，到瞭解正確

的撥絃方式，都是十分新奇的體驗。

雪梅老師提到，要用單絃樂器來演奏樂曲，本來就有相當的困難度，但是看到同學們踴躍地參與學習，與好學不倦的精神，她覺得教的很有成就感。而此次的台灣之行，她表示，這次的講座教學是她第一次長時間離開越南，雖然有點思鄉情愁，但每看到活潑可愛的學生，就像見到自己的家人般的親切。此外，北藝大校園的美，更讓她留下深刻的回憶。

來自於音樂世家的雪梅老師，除在各類型國家傳統樂器比賽中，拿下多次冠軍之獎座，並於2007年獲越南總理頒贈傑出傳統演奏員獎。近年來，不時跟隨其總理赴海外表演傳統樂器，其演奏足跡踏遍歐、美、亞洲等地共十餘國。



越南河內國家傳統樂一級演奏員雪梅老師(NSUT TUYÉT MAI)擔任傳音系大師班講座教師

傳音系吳榮順主任表示，獨絃琴在越南是相當重要的一項傳統樂器。之前於2006年6年，傳音系曾組成參訪團前往越南，並拜訪胡志明音樂學院等相關單位，即開始籌劃邀請當地教師前往系上教授獨絃琴。他說到，這次能夠邀請到雪梅老師擔任大師班講座，相信對同學們在學習獨絃琴的特殊技法與泛音彈奏技巧上，必能

## 文資學院海外教學

### 香港文化創意經營管理國際教學計畫

【文/陳紹元】文化資源學院「文化資源保存與經營管理國際教學計畫」在藝術與人文教育研究所所長平珩副教授、藝術行政與管理研究所黃蘭貴助理教授共同策劃下，於4月2日前往香港，參訪團一行共計有46人，針對香港文化創意產業等5大主題，進行為期4天的國際教學。

平珩所長表示，在民主、自由的社會風氣影響下，香港民間團體努力自行經營、或與政府合作舉辦之國際型藝文活動，不僅帶動當地民眾參與藝術風氣，更是吸引大批東亞地區藝文熱愛者的造訪，時至今日，香港早已成為東亞及華人世界內最著名的國際藝術交流腹地。因此，特別選定以香港作為此次國際教學之目的地，預期透過教學活動的設計，讓學生們能親身體會豐富的藝文環境，深入瞭解各機構的經營策略與運作模式。

此次國際教學計畫由平珩所長與黃蘭貴老師精心規劃與文化創意產業相關的五大面向為主軸，主要參訪地點分別有「創意園區」：牛棚藝術村、石硤尾賽馬會創意藝術中心、火炭藝術工作室；「節慶組織」：香港藝術節公司、香港藝穗會；「藝術機構」：香港藝術中心、香港藝術發展局、劇場組合劇團、前進進劇團、非常林奕華；「藝術教育單位」：香港兆基創意書院；「視覺展覽」：Chanel Mobile Art與香港歷史博物館。共計安排參訪13個文化創意相關組織、舉辦11場交流座談、參訪博物館與視覺展覽等，行程十分緊湊與豐富。藝管所研一生林琇瑛說到，在香港這4天旅程，根本就是將1個月的課濃縮在4天內裡面上完，雖然身體很累，但腦袋與心靈卻收穫滿滿。

在「創意園區」部分，一行人來到現已改建並分拆成多個單位租給藝術創作家做工作室的「牛棚藝術村」(本為建於1908年的牛隻中央屠宰中心)，同時與進駐團隊1A空間黃潔宜經理、前進劇團陳炳釗藝術總監等人進行經驗分享對談；由香港浸會大學、香港藝術發展局與香港藝術中心合作的「石硤尾賽馬會創意藝術中心」也是主要參訪景點之一。此創意藝術中心是香港首次嘗試將空置的工廠大廈發展成為創意藝術中心，提供藝術家與組織租用空間成為排練室與工作室，至參訪團抵達前，這裡的110個空間已完全租售一空。其經營團隊也安排香港中文大學藝術行政研

究所學生與參訪團一同舉行交流座談。此外，在學生工作室部分，參訪團也參觀了由一群香港中文大學美術系學生所建立「火炭藝術工作室」，自2000年開始有不少藝術家在火炭工廠大廈設立工作室。主要從事繪畫、雕塑、陶瓷、版畫、攝影、錄像、數碼媒體、表演或其他創意工業。

至於拜訪「節慶組織」，則是特別邀請香港藝術節公司市場總監鄭尚榮女士分享創立亞洲首先開辦之國際藝術節-「香港藝術節」之經營經驗、行銷推廣概念與作法。參訪團另也走訪了民間自發舉行的「香港乙城節」之主辦單位-香港藝穗會。該會本著為實踐「開放舞台」之精神，提供資源不足，卻急需創作成長空間的前衛與實驗藝術家有個展現機會。而每年1月舉辦之「乙城節」主要提供跨城市之交流與前衛藝術的呈現。藝管所研一生侯曉君認為，藝穗會是一個很開放性與獨立經營的空間與團隊，卻營塑了一個非常有藝術活力的場域。同時，就這麼小型規模的獨立團隊，卻可以辦理眾多的國際交流活動，令人感到振奮。而經營了36年的香港藝術節，對於觀眾的掌握十分的精準，並把多數節目的票券可以賣到98%的高售票率與96%的高上座率，他們的實務經驗值得我們深究與學習。

這次行程中，特別邀請到香港藝術發展局行政總裁茹國烈先生與師生舉行座談，介紹香港藝文發展歷史、藝文政策、藝文補助與贊助政策。香港藝術發展局，是政府指定全方位發展香港藝術的法定機構，專責策劃、推廣及支持香港藝術、教育、藝術評論及行政的發展，如同台灣的國家文化藝術基金會。茹總裁也特別與大家說明了關於香港未來的藝文大型計畫-「西九龍藝文特區」之相關概況。此外，另拜會有「非常林奕華」負責人林奕華先生等多名藝文團體代表。

「香港兆基創意書院」是本次參訪過程中唯一的



文資學院藝教所與藝管所師生一行至香港進行海外教學

藝術教育機構，為香港第一所提供全面創意教育的直接資助中學，提供青年人高質素的學習場域與發展才華的機會。藝教所研一生呂明聲同學表示，該書院除了一般高中具有之設備外，更有表演廳、展覽館與科技藝術創作空間，並設計藝術與學術結合之教學課程，是非常特別的設計與規劃。香奈兒(Chanel)主辦的「Chanel Mobile Art」特展，也是行程中令眾人期待的一站。「Chanel Mobile Art」將在全球多個城市展演，首航落定香港維多利亞港，飛碟般白色巨大建築體，由出生於伊拉克、首位獲普立茲建築獎的女性建築師Zaha Hadid所設計。特展內容係精心邀請全球20位藝術家以香奈兒經典菱格包為發展點，透過不同形式展出其藝術作品，台灣藝術家林明弘也在此次藝術家行列。由於設計過的展覽導覽方式不同於以往之展覽，參訪團紛紛表示，這是一次特殊的展覽參訪經驗。此外，一行人也造訪了香港歷史博物館等各項藝文建築。

藝管所研二生李靜惠談到，透過這趟行程，可以發現香港政府對藝文團隊的包容性是很高的，政策規劃方面雖不積極，卻也不會導致藝文發展的阻礙。而在閒置空間活化的案例中，政府對於藝術組織在空間中從事營業行為也非常開放。然而，相較於台灣，這些行為是需要經過很多的法定程序才能通過，甚至無法通過，且對於藝文團體的限制性也是十分地高，這些問題都值得我們去深思。